

# DELKIM Plus FUNKSYSTEM

## INBETRIEBNAHME

Bevor das System benutzt werden kann, muss der Rx **Plus** Mini Receiver zuerst programmiert werden um die einzigartig kodierte Sender (Tx-i **Plus** oder Tx **Plus**) zu erkennen. Normalerweise programmiert der Anwender die individuellen LED Kanäle abgestimmt auf die LED Farben der Delkim **Plus** Bissanzeiger, aber dies ist nicht erforderlich. Der Anwender kann jede Farbkombination mit jedem Kanal des Rx **Plus** ungeachtet der LED Farben programmieren, z.B. 3 blaue LED Delkims können auf rote, weiße & blaue LED Kanäle programmiert werden, wenn gewünscht.

## PROGRAMMIERUNG

(Normal nur einmal erforderlich, falls keine zusätzlichen Sender dem System zugefügt werden)

**SCHRITT 1** - Stecken Sie eine PP3 Batterie an, stecken sie in das Batteriefach, schließen das Fach und drehen die Lautstärke auf. Bitte beachten Sie das die Lautstärkenkontrolle total unabhängig von der des Delkim **Plus** ist, welche auf 0 gestellt werden kann, der empfohlenen Einstellung. Für optimale Funktion wird eine Duracell MN1604 Batterie empfohlen.

**SCHRITT 2** - Schalten Sie entweder auf L (Lokal) oder D (Distanz), drücken den Programmierknopf rechts unten an der Receiver-Rückseite und lassen ihn dann aus - die erste Kanal LED beginnt zu blinken (Purple Haze).

**SCHRITT 3** - Wenn der erste Kanal programmiert werden soll, aktivieren Sie den ersten Delkim entweder durch Einschalten oder manuell durch Sensorvibration, um den Code zu übertragen. Wenn der Code angenommen wurde, wird er hörbar durch einen Doppelpop bestätigt, und die nächste Kanal LED beginnt zu blinken. Falls der Kanal nicht programmiert werden soll, drücken Sie den Programmierknopf und lassen ihn wieder aus, um in den nächsten Kanal zu springen.

**SCHRITT 4** - Wiederholen Sie Schritt 3 bis alle gewünschten Kanäle programmiert sind. Die vollständige Programmierung überspringt nichtbelegte Kanäle und bestätigt durch ein visuelles LED Signal wie ein Wellenmuster aller LEDs und hörbar durch das Musical - Einschaltsignal. (Eine Verkürzung des Vorgangs ist, den Rx **Plus** einfach auszuschalten, nachdem alle Kanäle programmiert sind, und ihn dann wieder einzuschalten)

**SCHRITT 5** - Prüfen Sie die erfolgreiche Programmierung durch Einschalten entweder auf L (Lokal) oder D (Distanz) und aktivieren Sie jeden Delkim der Reihe nach wie in Schritt 3 beschrieben.

**SCHRITT 6** - Montieren Sie die Befestigungsclips oder das Klettband, falls gewünscht.

**DER DELKIM Plus RECEIVER IST NUN BEREIT FÜR DEN GEBRAUCH** - Um extra Sender zu programmieren, siehe ERWEITERTE PROGRAMMIERUNG

## ZURÜCKSETZEN, UM DEN PROGRAMMSPEICHER ZU LÖSCHEN (RESET)

Falls ein Kanal falsch programmiert wurde, löschen Sie den Speicher des Rx **Plus**, und programmieren ihn erneut:- (Wenn ein Tx **Plus** Micro Transmitter verwendet wird, kann man ihn einfach an den richtigen Delkim umstecken)

**SCHRITT 1** - Schalten Sie den Receiver aus

**SCHRITT 2** - Drücken Sie den Programmierknopf, halten ihn gedrückt und schalten dann den Empfänger ein.

**SCHRITT 3** - Halten Sie den Programmierknopf gedrückt, bis ein "Piep" hörbar ist, und lassen ihn dann aus. Alle LEDs werden zu blinken beginnen.

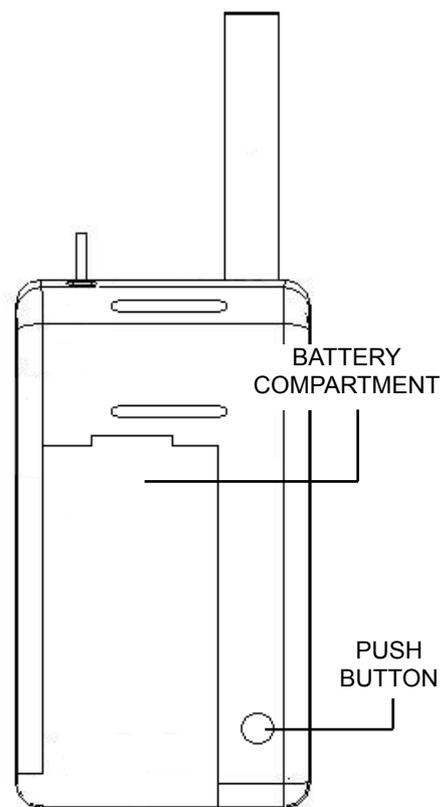
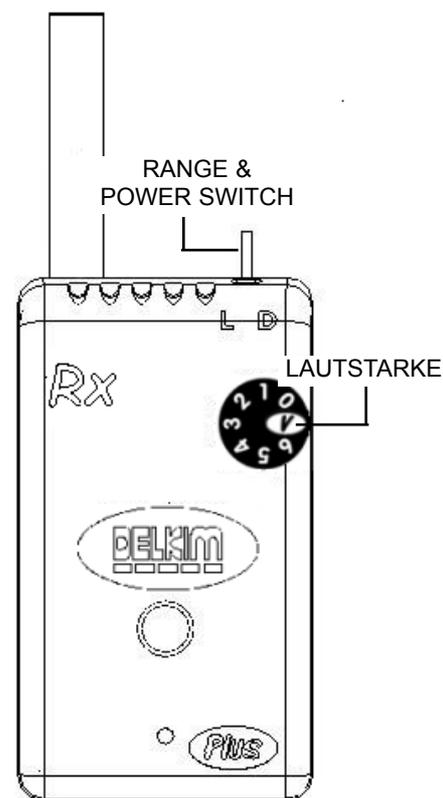
**SCHRITT 4** - Drücken Sie den Programmierknopf und halten ihn gedrückt, die LEDs werden ausgehen, warten Sie bis ein neuerliches "Piep" zu hören ist und lassen ihn dann aus. Der Musical Start Ton wird zu hören und alle LEDs in doppeltem "Wellenmuster" aufleuchten. Dies bestätigt ein erfolgreiches Löschen.

Dieser Vorgang sollte jedesmal angewendet werden, wenn Sie im Zweifel sind, was programmiert wurde, und einen Neustart wünschen. Die komplette Programmierung muß dann wiederholt werden.

## BENUTZEN DES RX Plus MINI RECEIVER

Schalten Sie einfach den Rx **Plus** Mini Receiver entweder auf Lokal (L) oder Distanz (D) ein und stellen Sie die Lautstärke nach Wunsch ein. Um die Batteriebensdauer zu maximieren wird empfohlen, für alle Angelsituationen mit bis zu 50m Distanz Position Lokal (L) zu verwenden. Wählen Sie Distanz (D) nur für Angelplätze mit über 50m Distanz\*.

Der Empfangsbereich wird immer von Uferbehinderungen, atmosphärischen Bedingungen, Positionierung der Sender und des Empfängers abhängig sein und kann von Einheit zu Einheit variieren. Die Empfangsbereichs Testeinrichtung am Tx-i **Plus** gibt einen ungefähren Hinweis auf den Empfangsbereich, aber wenn sich die Bedingungen andauernd ändern, sollte man sich nicht darauf verlassen. WENN MAN EINEN SENDER IN BODENNÄHE VERWENDET, KANN DIES DEN EMPFANGSBEREICH REDUZIEREN. UM EINIGE ZENTIMETER HÖHER GESETZT, KANN DIES BEREITS EINE DEUTLICHE VERBESSERUNG DES EMPFANGSBEREICHS BRINGEN.



## EINRICHTEN DES ANTI - DIEBSTAHLS ALARMS

Dies muß manuell eingestellt werden, falls gewünscht, und wird automatisch gelöscht, wenn man den Rx *Plus* ausschaltet. Der Anti Diebstahls Alarm ist **NORMALERWEISE AUSGESCHALTET**. Dies ist teilweise sinnvoll für Anwender, die es bevorzugen, den Tx-i *Plus* für die Einstellung optischer Bissanzeiger auszuschalten, um lästige Dauerpieps während des Vorgangs zu vermeiden. Es wird empfohlen, den Anti Diebstahls Alarm, wann immer die Bissanzeiger unbeaufsichtigt sind, wenn auch nur für kurze Zeit, wenn der Benutzer schläft oder den Arbeitsplatz verläßt, zu aktivieren.

- Zum Einschalten des Anti Diebstahls Alarm halten Sie den Programmierknopf, schalten den Rx *Plus* Mini Receiver entweder auf Lokal (L) oder Distanz (D) mit gedrücktem Knopf und lassen diesen aus, bevor Sie den Piepton hören, der den RESET Vorgang einleitet.
- Der Rx *Plus* wird hörbar und sichtbar durch 2 schnelle Alarmtöne, begleitet von allen aufleuchtenden LEDs, den Anti Diebstahls Alarm bestätigen.
- Zum Löschen des Anti Diebstahls Alarm schalten Sie einfach den Rx *Plus* aus und erneut wieder ein.

(Für zusätzliche technische Auskünfte für fortgeschrittene Benutzer melden Sie sich direkt bei Delkim oder downloaden Sie die Information von unserer Webseite)  
[www.delkim.co.uk](http://www.delkim.co.uk)

## ERWEITERTE PROGRAMMIERUNG

### PROGRAMMIERUNG ZUSÄTZLICHER SENDER

**SCHRITT 1** - Schalten Sie den Rx *Plus* Receiver ein und drücken den Programmierknopf, geben ihn dann frei, Kanal 1 LED (Purple Haze) beginnt zu blinken.

**SCHRITT 2** - Drücken Sie und lassen Sie den Programmierknopf aus, so oft, bis die LED des zu Programmieren gewünschten Kanals blinkt, dann programmieren Sie ihn wie zuvor.

### PROGRAMMIERUNG VON EXTRA SENDER (Z.B MEHR ALS 5)

**SCHRITT 1** - Drücken Sie den Programmierknopf und halten ihn gedrückt, bis ein Einzel Piep ertönt, dann lassen Sie ihn aus - Kanal LED 1 beginnt zu Doppel-blinken (Purple Haze), und zeigt damit an, das weitere Sender hinzufügen gewünscht wird.

**SCHRITT 2** - Wiederholen wie Hauptprogrammierung. Diese Einrichtung ermöglicht die Programmierung von bis zu 10 Sendern an einem Rx *Plus*.

### PROGRAMMIEREN ÜBER EINEN KANAL, DER BEREITS PROGRAMMIERT IST

Ein vorher unprogrammierter Sender kann über einen bereits programmierten Kanal durch überschreiben des Codes programmiert werden. Jeder Versuch, einen Kanal mit einem bereits codierten Sender zu programmieren wird eine hörbare Fehlermeldung verursachen (beeh-bah).

## RECEIVER HÖRBARE UND SICHTBARE INFORMATIONEN - ZUSAMMENFASSUNG

### HÖRBARE UND SICHTBARE INFORMATION WÄHREND NORMALEN GEBRAUCH

**Scharfschaltung Signale** - Ein einzel vorgegebener Ton vor einem Normalton - Jeder Kanal hat unterschiedliche vorgegebene Töne welche den ersten Piep einer Sequenz von empfangenen normalen Delkim Tönen formen. Der Scharfschaltungston wird produziert, während der Receiver die Daten vom Sender dekodiert. Zusätzlich leuchtet die LED jedes aktivierten Kanals auf und klinkt sich auf die LEDs des Delkim *Plus* Bissanzeigers ein.

**Rx *Plus* schwache Batterie im Receiver** - Einzel - Niedrigton SOFORT NACH normaler Aktivierung mit eingeklinkten LEDs von Receiver & Delkim *Plus* Bissanzeiger - Rx *Plus* BATTERIE SO BALD ALS MÖGLICH ERSETZEN.

**Rx *Plus* Batterie Ausfallswarnung** - fortwährend wiederholende Niedrigtöne - Rx *Plus* BATTERIE SOFORT ERSETZEN.

**Delkim *Plus* Bissanzeiger schwache Batterie Warnung** - Einzel abklingender Tiefton nach Normalton Bissanzeiger LED leuchtet und die zugehörige LED am Receiver ist eingeklinkt (leuchtet). Das ist eine übertragene Information vom Delkim *Plus* Bissanzeiger. Delkim *Plus* BATTERIE BATTERIE SO BALD ALS MÖGLICH ERSETZEN.

**Delkim *Plus* Batterie Ausfallswarnung** - Wie vorher, aber fortwährend wiederholend. Delkim *Plus* BATTERIE SOFORT ERSETZEN.

**Funküberwachungswarnung** - 2 Doppel - Fehlertieftöne (bee - bah, bee -bah) mit LEDs im Wellenmuster für 5 Sekunden aufleuchtend GEGENWÄRTIGE FUNKINTERFERENZ, VERWENDEN SIE NUR LOKAL (L) EINSTELLUNG

### HÖRBARE UND SICHTBARE INFORMATIONEN WÄHREND PROGRAMMIERUNG

**Bestätigungstöne** - 4 Musicaltöne mit im Wellenmuster aufleuchtenden LEDs

**Akzeptierter Code** - 2 Hochtöne, gefolgt von im Wellenmuster aufleuchtenden LEDs

**Programmierfehler** - 2 Tieftöne (bee bah) - SENDER CODE BEREITS PROGRAMMIERT.

**Aufforderung zu Hilfs** - Sender Programmierung - Einzel Piep, gefolgt von doppelt blinkender LED

**Aufforderung zum Speicherlöschen** - Einzel Piep gefolgt von allen gleichzeitig leuchtenden LEDs.

**Speicherlöschungs Bestätigung** - Einzel Piep, gefolgt von allen LEDs zweimal im Wellenmuster aufleuchtend, mit 4 Musical Tönen.

## **ZUSÄTZLICHE INFORMATION FÜR FORTGESCHRITTENE BENUTZER**

### **LOKAL & DISTANZ BEREICHSEINSTELLUNGEN**

Wir haben festgestellt, dass das Delkim Plus Funksystem die meiste Zeit auf einer Distanz von weniger als 50m verwendet wird. Wir haben eine patentierte Methode um die Batterielebensdauer des Rx plus Mini Receivers zu optimieren durch Reduzieren seiner Empfindlichkeit für ungewünschte Funksignale in Verwendung der Lokal (L) Einstellung. Wenn keine ungewünschten Funksignale auftreten, macht diese Einstellung keinen Unterschied, aber als Funksystem verbessert es die Anwendung im Lokal (L) Bereich, verbunden mit einem ultra niedrigem Stromverbrauch, welches die Möglichkeit für bis zu 6000 Stunden Batterielebensdauer gibt, was 12 mal besser ist als unser vorhergehendes System, welches noch immer als "Neuester Stand der Technik" angesehen wird. Wird die Distanz (D) Einstellung für längere Zeit benutzt, mit zum Teil ungewünschten Funksignalen kann eine deutliche Verschlechterung der Batterielebensdauer auftreten.

### **SCHWACHE BATTERIE - EMPFÄNGER WARNUNG**

Der Rx Plus Mini Receiver testet die Batterie jedesmal, wenn eine LED aufleuchtet. Wenn die Batteriespannung zu einem Grad herabfällt, wo der Empfang unzuverlässig wird, wird ein erkennbarer Niedrigton gesendet, wenn eine LED aufleuchtet, sofort nach dem normalen Ton. Es sollte angemerkt werden, dass, wenn die Batterie schwach ist, die Warnung mehr aktiviert wird falls mehr als 1 LED eingeklinkt ist und möglicherweise am Ende nur mehr eine LED leuchtet. Wenn die "Schwache Batterie" Warnung mit nur einer eingeschalteten LED aktiviert ist, sind Sie angewiesen, die Batterie so bald als möglich zu tauschen. Der Rx Plus Mini Receiver wird zufriedenstellend für einige Zeit weiterarbeiten, wenn einmal eine Warnung abgegeben wurde, und die Batterie wird sich während einer Periode geringer Aktivität etwas erholen. Aber wenn die Warnung einmal gegeben wurde, versäumen Sie keine Chance, wechseln sie die Batterie, Sie könnten vielleicht den Fisch Ihres Lebens versäumen.

### **FUNKÜBERWACHUNG & WARNUNG**

Das Delkim Plus Funk System benutzt digital kodierte Funkübertragung und alarmiert den Benutzer nur wenn ein gültiger Code vom Rx Plus Mini Receiver durch einen vom Benutzer verwendeten eigenen Sender empfangen wird. Gemeinsam mit allen digital kodierten Funksystemen muß der Rx Plus Empfänger auf alle erhaltenen Übertragungen antworten, um einen gültigen Code zu finden. Es können periodisch Signale auftreten, die angezeigt, aber ignoriert werden. Diese ungewünschten Signale werden vom Receiver gezählt, und wenn sie einen Level erreichen, wo die Batterielebensdauer reduziert werden kann, ertönt eine Niedrig - Zweitwarnung, welche zweimal wiederholt wird und die LEDs leuchten alle zugleich für 5 Sekunden auf. Die Funküberwachungs Warnung ist nur eine Empfehlung, aber wenn sie auftritt, kann die Batterielebensdauer des Receivers ernstlich reduziert werden. Wenn eine Funküberwachungswarnung erfolgt, wird empfohlen, LOKAL (L) Ein-stellung zu wählen. Der Benutzer kann die aktuelle Situation jederzeit rückprüfen indem er den Receiver aus und wiedereinschaltet.

### **BEREICH & ZUVERLÄSSIGKEIT DER ÜBERTRAGUNG**

Das Delkim Plus Funk System ist entwickelt für den Gebrauch am Angelplatz und gelegentlich außerhalb des Angelplatzes. Wenn auch der Bereich durch den Einsatz von präzisen abgestimmten Antennen optimiert wurde, ist er total abhängig von Ufer und Umgebungsbedingungen. Die FM Funk Signale gehen durch Hindernisse wie Bäume, Sträucher und Mauern zwischen den Sendern und dem Rx Plus Mini Receiver aber der Empfang reduziert sich, abhängig von der Dichte der Hindernisse und im Falle von hohen Uferhügeln kann der Empfang ernstlich beeinträchtigt werden, und darum ist ein Empfangstest in jeder Situation wichtig. Als generelle Regel gilt, dass der Empfang besser wird, wenn man die Sender und den Receiver höher plaziert.

**GÜLTIGE BEREICHSTESTS KÖNNEN NUR BEI AKTUELLEN UFERBEDINGUNGEN DURCHGEFÜHRT WERDEN. DIE RESULTATE VON JEDEM TEST, DER BEI HINDERNISFREIER UMGEBUNG DURCHGEFÜHRT WIRD, ODER MIT DEM SENDER ODER RECEIVER IN HÖHERER POSITION ALS IM NORMALGEBRAUCH, KÖNNEN VIEL BESSER, ALS BEI NORMALEN ANGELBEDINGUNGEN ERWARTET, AUSFALLEN, UND TOTAL IRREFÜHREND SEIN.**

Wie bei allen Funksystemen kann die Nähe von Strommasten, starke Funksignale anderer Quellen wie von Mobiltelefonen, ändernde atmosphärische Bedingungen und Gewitter, die Qualität des Empfangsbereichs nachteilig beeinflussen.

### **WICHTIG**

Das Delkim Plus Funksystem überträgt auf 433,92 MHz und es ist möglich, dass sich zwei auf verschiedenen Frequenzen arbeitende Receiver, falls sie knapp beisammen plaziert sind, gegen-seitig beim Empfang beeinträchtigen. Es wird darum empfohlen, falls Sie nahe neben jemand fischen der einen Receiver mit einer anderen Frequenz benutzt, die Receiver mindestens 10 m voneinander entfernt zu plazieren, um jede Überlagerung zu vermeiden. ES SOLLTE KEINE ÜBERLAGERUNG BEI RECEIVERN MIT GLEICHER FREQUENZ GEBEN.

### **WARNUNG BEI UNBEAUF SICHTIGTEN RUTEN**

Sie sind angewiesen, Fischereibestimmungen, Gesetze und örtliche Regulative zu kennen und um das Wohlergehen der Fische zu wissen, bevor Sie eine Angelrute unbeaufsichtigt lassen, ohne Rücksicht wie kurz es auch dauern mag, und auch wenn es durch das Delkim Funksystem überwacht wird. Wir verstehen dass das UK, Umweltbestimmungen, und Landesgesetz die unmittelbare Kontrolle des Anglers über seine Angeln vorschreibt. Dies ist offen für Interpretationen und Delkim will nicht verantwortlich für irgendeinen Gebrauch unserer Produkte als Zuwiderhandlung gegen Fischerei-bestimmungen, Umwelt-oder Funkgesetze sein. Die Lautstärke des DELKIM Bissanzeigers kann auf Null zurückgedreht werden, deshalb kann man das Delkim Plus Funksystem als verantwortungs-bewußt und umgebungsfreundlich gegenüber Bißanzeigern mit voller Lautstärke sehen, welche in natürlichen Bedingungen Lärm und Belästigung anderer Angler oder Bürger endet.

### **WARNUNG**

**DELKIM IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR DEN GEBRAUCH EINES UNSERER PRODUKTE BEI ZUWIDERHANDLUNGEN GEGEN FISCHEREI, UMWELT, ODER FUNKBESTIMMUNGEN.**

## SPEZIFIKATION

### DELKIM *Plus* FUNK SYSTEM

- **CUSTOM MADE FM FUNK** - Kristall kontrollierter Phasen Lock Loop (PLL) mit patentierter digitaler Sendung & Empfang der Codes, Ton und Batteriezustandsangaben
- **DAS ORIGINAL PATENTIERTE HÖRBARE UND SICHTBARE WIEDERHOLUNGS SYSTEM**
- **HARMONISIERTE PAN-EUROPA FREQUENZ** - Erfüllt die Forderungen zu EN300-220

#### Rx *Plus* - 5 LED Mini Receiver

- **FM FUNK RECEIVER** - empfängt alle Angaben vom Sender (Tx-i *Plus* oder Tx *Plus*)
- **BIS ZU 6000 STUNDEN FORTWÄHRENDER GEBRAUCH** - in Verwendung mit Duracell MN1604 Batterie (abhängig von lokalen Funkbedingungen)
- **DUALE EMPFANGSBEREICH EINSTELLUNG**- Distanz (D) bis zu 200m plus and Lokal (L) bis zu 50m (abhängig von Uferbedingungen und atmosphärischen Einflüssen)
- **PATENTIERTE LOKAL (L) EINSTELLUNG** - maximiert die Batterielebensdauer unter Angesicht von Interferenzen
- **5 HOCH SICHTBARE KLAR LEUCHTENDE & VERRIEGELNDE LEDS** - Purple Haze, Flame Red, Brilliant White, Electric Blue & Emerald Green
- **HOHE LAUTSTÄRKE** - verstellbar von 0 auf bis zu 100dB mit Tonverstellung vom Delkim Bissanzeiger
- **AUSSERHALB ARBEITENDER PROGRAMMIER KNOFF** - für einfaches Kunden programmieren kann bis zu 10 Sender ungeachtet der Farbe speichern
- **FUNKÜBERWACHUNG** - mit hörbarer und visueller Warnung, weist auf ernstzunehmende Interferenzen hin
- **ANTI DIEBSTAHL ALARM** - hörbare und visuelle Warnung des Tx-i Plus wenn ausgeschaltet
- **FORTWÄHRENDE BATTERIEZUSTANDSÜBERWACHUNG MIT HÖRBAREN & VISUELLEN WARNUNGEN** - informiert den Benutzer über schwache Batterie oder Batterie ausfall sowohl bei Sender als auch Empfänger
- **EXTERNE FEDERANTENNE** - In harter Tube
- **KLARES GEHÄUSE** - erlaubt Einschalten und sicht- und hörbare Überwachung, ohne Gehäuse zu entfernen, für maximalen Schutz
- **ZWEI CLIP BEFESTIGUNGEN** - FÜR TASCHEN; GÜRTEL ODER RUTENAUFCLAGE, plus zusätzlichen Selbstklebenden Klettverschluß
- **2 JAHRE GARANTIE**

### GARANTIE UND NACHVERKAUFS SERVICE

DELKIM LTD wird eine kaputte Einheit innerhalb von 2 Jahren nach Kaufdatum und unter Vorlegen des Kaufnachweises nach eigenem Ermessen reparieren oder mit einer neuen oder Tauscheinheit ersetzen. Delkim kann eine Reparatur eines Produkts, wo die Siegel verletzt, die Antennen oder Elektronik beschädigt oder mit irgendeiner Fremdschubstanz behandelt wurde. Reparaturen außerhalb der Garantiezeit werden nach eigenem Ermessen berechnet, und jede Bezahlung dafür muß vollständig an uns erfolgt sein, bevor die Einheit retourneschickt wird. Senden Sie direkt an DELKIM LTD an unser schnell Reparaturservice mit einer vollständigen Beschreibung des Fehlers, oder durch Ihren Delkim Händler, was etwas länger dauert

FALLS EINE EINHEIT INS WASSER FÄLLT, HOLEN SIE SIE SO SCHNELL ALS MÖGLICH HERAUS, SCHALTEN SIE AUS UND ENTFERNEN DIE BATTERIE. DANN LASSEN SIE SIE KOMPLETT AUSTROCKNEN. ETWAS WÄRMEEINFLUSS KANN NÖTIG SEIN, UM SIE VOLLSTÄNDIG ZU TROCKNEN. NICHT ÜBERHITZEN UND NICHT ÜBER OFFENER FLAMME TROCKNEN. FÜR DEN UNWAHRSCHEINLICHEN FALL, DAS SIE IN VÖLLIG TROCKENEM ZUSTAND NOCH IMMER NICHT ODER FEHLERHAFT FUNKTIONIERT, SCHICKEN SIE SIE ZU UNSERER SERVICE ABTEILUNG

**DELKIM EXKLUSIVREPRÄSENTANT FÜR DEUTSCHLAND**

**EHMANN'S-ANGELGERÄTE-GROSSHANDEL , SCHULSTRASSE 44 , 32791 LAGE,  
TEL: 05232/3288 - FAX 05232/65995**

**[www.delkim.co.uk](http://www.delkim.co.uk)**

Updated 18.2.04